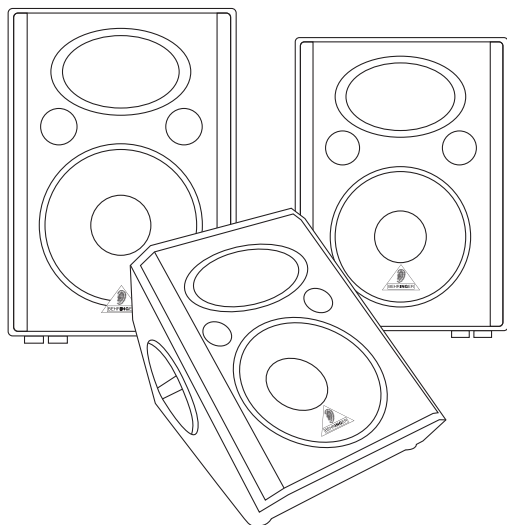


Bedienungsanleitung



Danke

Herzlichen Dank für den Kauf von Boxen der EUROLIVE VS-Serie. Diese Lautsprecher ermöglichen eine leistungsstarke, makellose Beschallung und sind zudem leicht und einfach zu transportieren. Die Boxen können als Komponenten eines erweiterbaren Soundsystems dienen und verfügen über ¼" TS Eingänge und Ausgänge sowie Ständerhalterungen und vertiefte Griffe. Die hoch belastbaren Basstreiber liefern kolossale Bässe und kraftvoll klare Mitten, während sich die Kompressionstreiber in der Gesamtmischung mit ausgewogenen, schimmernden Höhen durchsetzen. Wir sind überzeugt, dass diese vielseitigen Boxen Ihnen über Jahre eine klangtreue Beschallung bieten und sicherstellen, dass Ihre Musik unverfälscht beim Hörer ankommt!

Dieses Handbuch ist in Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Russisch, Polnisch, Holländisch, Finnisch, Schwedisch, Dänisch, Portugiesisch, Griechisch, Japanisch und Chinesisch erhältlich. Eventuell gibt es auch aktuellere Versionen dieses Dokuments. Um diese herunterzuladen, besuchen Sie bitte die entsprechende Produktseite unter:

www.behringer.com

A50-A4R30-09001

EUROLIVE VS1220/VS1220F/ VS1520

**Leistungsfähiger 600-Watt
PA-Lautsprecher mit 12" / 15"
Tieftöner und elektrodynami-
schem Hochtontreiber**

Inhaltsverzeichnis

Danke	1
Wichtige Sicherheitshinweise	2
1. Bevor Sie beginnen	3
2. Anschlüsse	4
3. Optimaler Betrieb	4
4. Weitere Überlegungen	5
5. Anwendungsbeispiele	6
6. Technische Daten	7
Zugelassener Verzicht	8
Garantie	9



Wichtige Sicherheitshinweise



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Dieses Symbol verweist auf das Vorhandensein einer nicht isolierten und gefährlichen Spannung im Innern des Gehäuses und auf eine Gefährdung durch Stromschlag.



Achtung

Dieses Symbol verweist auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der Begleitdokumentation. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Achtung

- 1 Lesen Sie diese Hinweise.
- 2 Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- 3 Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4 Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
- 5 Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6 Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- 7 Bevor Sie Ihre Boxen aufstellen, muss stets geprüft werden, ob der Untergrund wirklich fest ist. Ein Untergrund, der leicht vibriert, ist für Lautsprecher zu unsicher, deshalb: Boxen grundsätzlich nur auf festem, ebenem Untergrund aufstellen.
- 8 Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Herden oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (auch Verstärker), aufgestellt werden.
- 9 Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.
- 10 Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
- 11 Alle Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Service-Personal ausgeführt werden. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.
- 12 Bitte achten Sie darauf, dass durch die Öffnungen keine Gegenstände oder Flüssigkeit in das Gehäuseinnere gelangen können.



WARNUNG

DIESES GERÄT KANN
LAUTSTÄRKEN VON MEHR
ALS 90 dB ERZEUGEN, WAS
BLEIBENDE GEHÖRSCHÄDEN
VERURSACHEN KANN.

1. Bevor Sie beginnen

1.1 Auslieferung

Ihre Box der VS-Serie wurde im Werk sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Sollte der Karton Beschädigungen aufweisen, überprüfen Sie bitte sofort das Gerät auf äußere Anzeichen von Schäden.

- ◆ Schicken Sie das beschädigte Gerät **NICHT** an uns zurück, sondern benachrichtigen Sie unbedingt zuerst den Händler, von dem Sie das Gerät gekauft haben, und das für die Lieferung zuständige Transportunternehmen. Andernfalls könnte jeglicher Anspruch auf Ersatz/Reparatur erlöschen.
- ◆ Verwenden Sie bitte immer die Originalverpackung, um Schäden am Gerät durch Lagerung oder Versand zu vermeiden.
- ◆ Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit der Box oder den Verpackungsmaterialien spielen.
- ◆ Bitte entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien umweltgerecht.

1.2 Online-Registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER-Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter www.behringer.com (bzw. www.behringer.de) im Internet und lesen Sie sorgfältig die Garantiebedingungen. Sollte Ihr BEHRINGER-Produkt einmal defekt sein, möchten wir, dass es schnellstmöglich repariert wird. Bitte wenden Sie sich direkt an den Händler, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben, um Garantieleistungen zu erhalten. Falls Ihr BEHRINGER-Händler zu weit entfernt ist, können Sie sich auch direkt an eine unserer Niederlassungen wenden. Eine Liste mit Kontaktadressen liegt der Originalverpackung Ihres Geräts bei (Global Contact Information/European Contact Information). Sollte Ihr Land dort nicht aufgeführt sein, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Vertrieb. Im Support-Bereich unserer Website (www.behringer.com/support) finden Sie eine Liste unserer Vertriebspartner. Wenn Ihr Kauf und Ihr Gerät bei uns registriert sind, erleichtert dies die Abwicklung Ihrer Reparaturansprüche erheblich.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

1.3 Grundlegende Bedienung

Die Boxen der VS-Serie lassen sich problemlos und intuitiv einsetzen. Gehen Sie einfach nach folgenden Schritten vor, um den bestmöglichen Sound zu erzielen:

1. Schließen Sie die Line-Pegel-Ausgänge einer Signalquelle, z. B. Mischer oder Stereosystem, an eine Endstufe der geeigneten Größe an (siehe 4.2 Endstufennennwerte). Stellen Sie sicher, dass Signalquelle und Endstufe ausgeschaltet sind.
2. Verbinden Sie den Endstufenausgang über ¼" TS-Boxenkabel mit dem ¼" Eingang auf der Boxenrückseite. Verwenden Sie KEINE Instrumentenkabel (z. B., Gitarrenkabel) für diese Verbindung!
3. Wenn Sie ein VS-Boxenpaar verwenden, betreiben Sie die Endstufe in Stereo. Bei nur einer Box sollte man den Verstärker in Mono betreiben.
4. Beim Betrieb von vier oder mehr Boxen kann man die Anschlüsse auf verschiedene Weise herstellen. Zunächst kann man zwei Endstufen – eine pro Paar – verwenden. Oder man kann das erste Boxenpaar für den normalen Stereobetrieb anschließen und dann das zweite Boxenpaar über die ¼" Ausgänge auf der Rückseite des ersten Boxenpaares koppeln. Dadurch betreibt jeder Kanal der Endstufe zwei Boxen. Achten Sie darauf, dass die Watt- und Ohm-Nennwerte für diese Situation geeignet sind.
Vorsicht – Schließen Sie nie mehrere Endstufen an eine Box an. Dadurch könnte sich die Wirklichkeit komplett auflösen und das gesamte Universum in ein schwarzes Loch stürzen. Darüber hinaus könnten Endstufen und Box zerstört werden.
5. Schalten Sie die Signalquelle ein (Mischer, Stereoanlage usw.).
6. Drehen Sie den Pegel/Gain-Regler der Endstufe ganz zurück und schalten Sie diese dann ein.
7. Aktivieren Sie die Signalquelle, indem Sie beispielsweise Musik über einen CD-Player abspielen oder in ein Mikrofon sprechen, und stellen Sie die Pegel ein. Drehen Sie den Endstufenpegel langsam auf die gewünschte Lautstärke auf. Bei hörbaren Verzerrungen drehen Sie zunächst den Endstufenpegel zurück. Bleibt das Problem bestehen, prüfen Sie, ob die Verzerrungen bei der Signalquelle auftreten. Wenn Sie den gewünschten Lautstärkepegel bereits bei minimal aufgedrehtem Pegel/Gain der Endstufe erreichen, drehen Sie den Ausgang der Signalquelle zurück, damit die Endstufe die Boxen stärker ansteuern kann.
8. Rock 'n Roll!

2. Anschlüsse

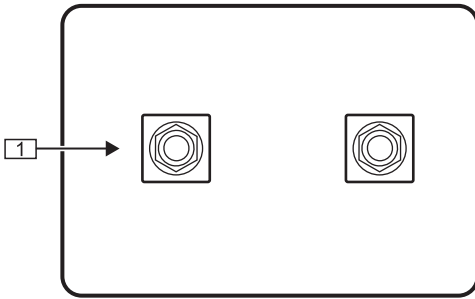


Abb. 2.1 Anschlussfeld

- Die VS-Serie verfügt über zwei parallele 1/4" TS Boxeneingänge. Sie können eine der Buchsen mit dem Ausgang Ihrer Endstufe verbinden und über die andere Buchse das Endstufensignal abgreifen, um es beispielsweise in eine weitere Box einzuspeisen.

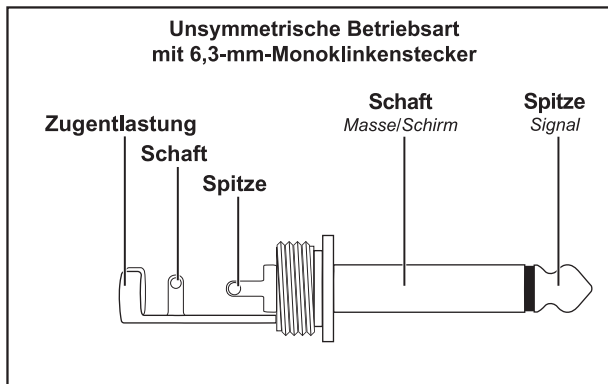


Abb. 2.3 1/4" TS Boxenanschluss

- ♦ **ACHTUNG:** Schließen Sie nie die Ausgangssignale verschiedener Endstufen gleichzeitig an beide parallele Eingänge an. Dies könnte Ihre Anlage dauerhaft beschädigen.

- ♦ Wenn mehrere Boxen parallel angeschlossen sind, kann man die von der Endstufe zu verarbeitende Gesamtimpedanz Z_T wie folgt aus den einzelnen Impedanzwerten der angeschlossenen Boxen berechnen:

$$Z_T = \frac{1}{1/z_1 + 1/z_2 + \dots}$$

Für die VS-Serie sind folgende typische Anschlusszenarien denkbar:

- Zwei 8 Ohm Boxen parallel = 4 Ohm
- Vier 8 Ohm Boxen parallel = 2 Ohm
- Zwei 4 Ohm Boxen parallel = 2 Ohm
- Vier 4 Ohm Boxen parallel = 1 Ohm

- ♦ Ihr Verstärker kann beschädigt werden, wenn die tatsächliche Impedanz unter dessen Eingangsimpedanz fällt. Stellen Sie bitte sicher, dass die berechnete Gesamtimpedanz Z_T nicht kleiner ist als die für Ihren Verstärker angegebene Mindestimpedanz.

3. Optimaler Betrieb

Wir haben die VS-Serie für ein breites Spektrum an möglichen Anwendungen entwickelt. Natürlich hängt der Klang Ihrer Boxen von den akustischen Eigenschaften des Raums/Klangfelds ab, in dem sie eingesetzt werden. In den folgenden Kapiteln dieses Handbuchs erhalten Sie nähere Informationen darüber, wie Sie das Optimum aus Ihren EUROLIVE Boxen herausholen können.

3.1 Boxenplatzierung

Mit den folgenden Tipps können Sie den Klang und die Leistung Ihrer Boxen optimieren:

- Platzieren Sie die Boxen erhöht – auf Kopfhöhe oder darüber. Die Höhen sind das Segment des Audiospektrums, das für Klarheit und Sprachverständlichkeit verantwortlich ist. Da die Höhen durch die erste Reihe des Publikums bedämpft werden können, sollten Sie Ihre Boxen so aufstellen, dass die Höhentreiber etwas über der Kopfhöhe des Publikums angeordnet sind. Je mehr direkten "Ohrenkontakt" zum Publikum man herstellen kann, desto besser. Betrachten Sie die Box als riesiges Blitzlicht, mit dem Sie möglichst jeden im Raum beleuchten möchten.
- Stellen Sie Breitbandboxen möglichst nicht in einer Ecke oder direkt an einer Wand auf. Dadurch werden die Bässe verstärkt, was zu einem matschigen Klang führen könnte. Subwoofer kann man praktisch überall aufstellen, da die Bässe sich nicht directional ausbreiten.
- Stellen Sie die Boxen so auf, dass sie nicht von tanzenden Zuhörern, übermäßig exzentrischen Performern, plötzlichen Erdbeben usw. umgekippt werden können.
- Manche Räume, z. B. Turnhallen und Hörsäle, erzeugen sehr viel natürlichen Nachhall, worunter die Sprachverständlichkeit und Klarheit des Klangs leidet. Indem man Teppichboden oder Teppiche auf dem Boden verlegt und Fenster oder Steinwände mit Vorhängen verhängt, kann man Reflexionen bedämpfen und den Gesamtklang verbessern.

3.2 Wie man Feedback verhindert

Stellen Sie die aufs Publikum gerichteten Hauptboxen immer vor den Mikrofonen auf (aus der Perspektive des Publikums) und niemals dahinter. Damit die Bühnenperformer sich hören können, sollten Sie professionelle Bodenmonitore oder ein In-Ear Monitoringsystem verwenden.

3.3 Wie man Feedback beim Einsatz von Plattenspielern vermeidet (DJ-Anwendungen)

Beim Einsatz von Plattenspielern kann Feedback im Bassbereich auftreten. Bass-Feedback tritt dann auf, wenn tiefe Frequenzen vom Tonabnehmer wieder aufgenommen und über die Boxen erneut wiedergegeben werden. Häufigste Ursachen: Zu wenig Abstand zwischen Boxen und Plattenspieler, Räume mit Holzboden oder Podien und Podeste. In solchen Fällen sollte man den Abstand zwischen Boxen und Plattenspieler erhöhen und sie von der Bühne entfernen, damit sie auf festem Boden stehen. Alternativ kann man erhöhte Ständer verwenden, damit die Boxen keinen direkten Kontakt zum Boden haben.

3.4 Boxenschutz durch Einsatz eines Lowcut-Filters

Verhindern Sie Beschädigungen der Boxen durch extreme Oszillation des Basstreibers aufgrund von Unterschall und extrem tiefen Frequenzen. Entfernen Sie mit einem Equalizer die Frequenzen, die unterhalb des Frequenzbereichs Ihrer Boxen liegen oder setzen Sie ein Lowcut/Hipass-Filter ein. Die meisten EQs und Klangverbesserungssysteme bieten eine Lowcut-Funktion, z. B. BEHRINGER ULTRAGRAPH DIGITAL DEQ1024. Der Einsatz eines Lowcut-Filters im Signalweg ist besonders dann empfehlenswert, wenn Plattenspieler oder CD Player als Signalquelle dienen. CD-Player erzeugen häufig extrem tiefe Frequenzen, die zu extremen Auslenkungen des Basstreibers führen können.

4. Weitere Überlegungen

4.1 Länge und Durchmesser der Boxenkabel

Boxenkabel mit zu geringem Durchmesser können die Leistung der Endstufe stark beschränken. Je länger das Kabel, desto ausgeprägter das Problem. Als Gegenmaßnahme drehen Musiker häufig den Verstärker weiter auf, was zu Lautsprecherschäden führt. Daher sollte man keine längeren Kabel als 15 m (45 ft.) verwenden. Bei den meisten Anwendungen wird dies nicht notwendig sein. Der Kabeldurchmesser sollte mindestens 1.63 bis 2.05 mm (Gauge 14 – 12) betragen.

4.2 Endstufen-Nennwerte

Die Wahl des richtigen Verstärkers kann sich ziemlich schwierig gestalten. Gehen Sie nach folgender Faustregel vor: Die Nennleistung Ihres Verstärkers sollte etwa doppelt so hoch wie die Belastbarkeit der Box sein. Eine Box mit 200 Watt Dauerleistung kann problemlos von einem Verstärker mit 400 Watt Ausgangsleistung betrieben werden. Eine optimale Ergänzung Ihres Boxensystems wäre beispielsweise die BEHRINGER EUROPOWER EP2000 Endstufe.

4.3 Sicherungen

Bei Boxenanwendungen raten wir vom Einsatz von Sicherungen ab. Hohe Pegelspitzen und hohe Ausgangsleistung können den Lautsprecher beschädigen. Sicherungen können jedoch nur vor einem dieser beiden Faktoren und niemals vor beiden schützen. Zudem verlaufen Sicherungswiderstände manchmal nicht linear, was zu Verzerrungen und nicht vorhersehbaren Übersteuerungen führt.

4.4 Schutz der Anlage

- Versuchen Sie immer, den optimalen Signalpegel zu finden. Vermeiden Sie es, Ihren Verstärker zu übersteuern.
 - Vergessen Sie nie die physikalischen Grenzen Ihres PA-Systems.
 - Begrenzen Sie den Ausgangssignalpegel mit einem Limiter. Schalten Sie den Limiter zwischen Mischpult und Endstufe. Für diesen Zweck bieten unsere bewährten Kompressoren AUTOCOM PRO-XL MDX1600, COMPOSER PRO-XL MDX2600 und MULTICOM PRO-XL MDX4600 eine hervorragende Lösung. Alle Modelle sind als Limiter einsetzbar: Das Audiosignal übersteuert nicht mehr und unangenehme "Pegelspitzen" werden effektiv vermieden.
- ♦ Unsere Crossover ULTRADRIVE PRO DCX2496 und SUPER-X CX3400/CX2310 sind besonders gut geeignet für den Schutz Ihrer Anlage: Für jeden Ausgang sind unabhängige Limiter verfügbar.

5. Anwendungsbeispiele

5.1 Breitband-Stereobetrieb

In diesem Beispiel ist das Hauptausgangssignal eines Mischpults mit einer Endstufe verbunden. Die Ausgänge und Eingänge sind stereo ausgelegt. An jeden Verstärkerausgang ist eine Breitbandbox der VS-Serie angeschlossen, die den gesamten Frequenzbereich reproduziert.

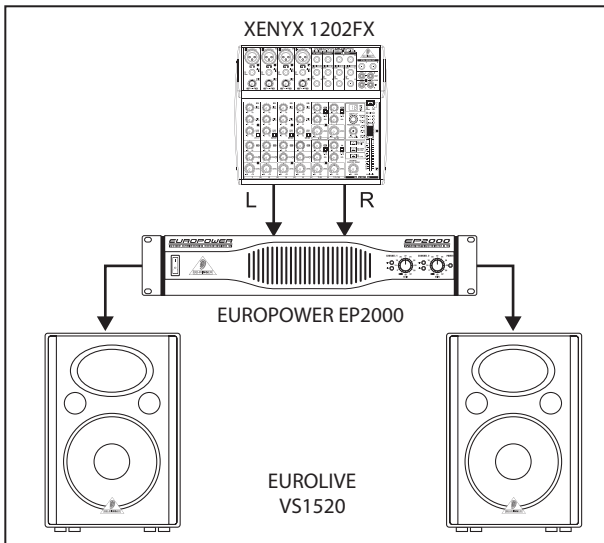


Abb. 5.1 Breitbandiger Stereobetrieb

5.2 Breitband-Stereobetrieb mit Bodenmonitoren

Dieses Beispiel ist eine Variation des obigen Beispiels mit zusätzlichen VS1220F Bodenmonitoren. Zwei separate Monitorausgänge des Mischpults sind mit den Eingängen einer Stereo-Endstufe verbunden. An jeden Verstärkerausgang ist eine VS1220F angeschlossen. An deren parallelen Ausgang ist wiederum eine zweite VS1220F angeschlossen.

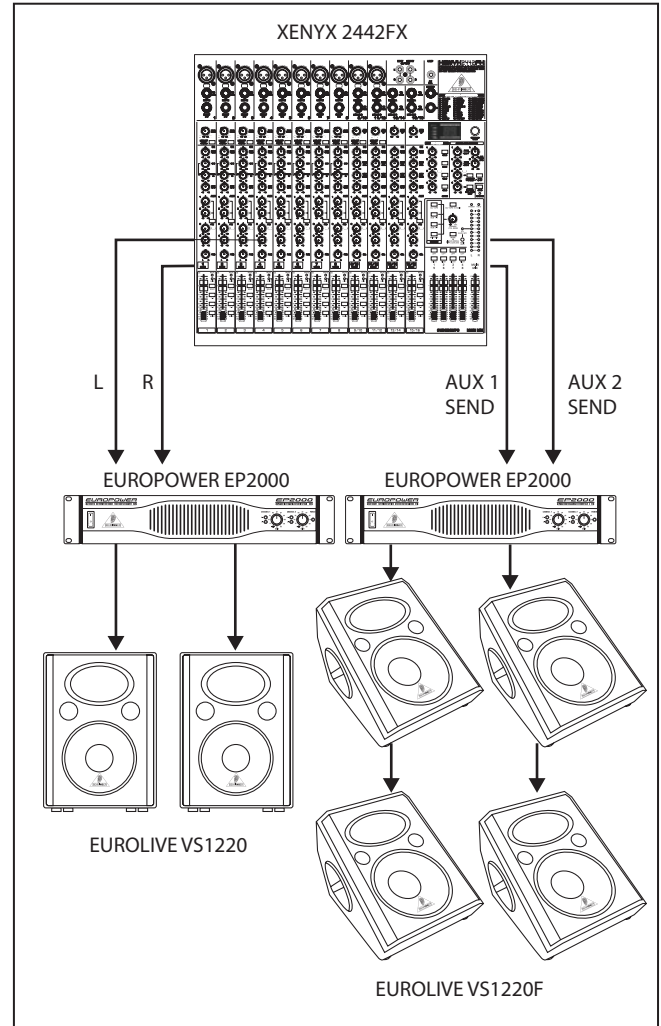


Abb. 5.2 2-Breitband-Stereobetrieb mit Bodenmonitoren

5.3 2-Weg Stereobetrieb mit Crossover, Breitbandboxen und Subwoofern

Mittels externem aktivem Crossover wird das Hauptausgangssignal eines Mischpults in zwei Signale aufgetrennt. Ein Signal ist für den unteren Frequenzbereich und das andere Signal für den mittleren und oberen Frequenzbereich zuständig. Die empfohlene Trennfrequenz liegt bei 150 Hz. Dann werden die mittleren/hohen Signalfrequenzen mit einer Stereo-Endstufe verbunden. An jeden Verstärkerausgang wird eine Box der VS-Serie angeschlossen. Das Basssignal wird mit einer weiteren Endstufe verbunden, die zwei Subwoofer betreibt.

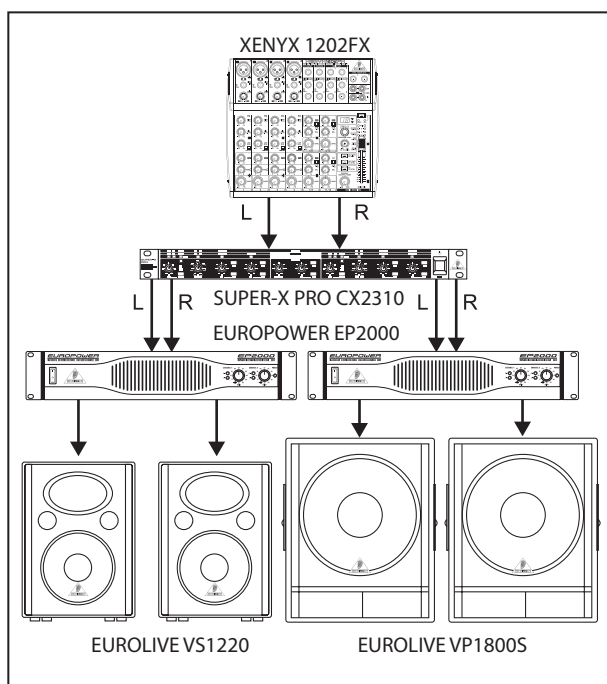


Abb. 5.3 2-Weg Stereobetrieb mit Subwoofern

6. Technische Daten

Dauerleistung (IEC 60268-5)

VS1220	150 W
VS1220F	150 W
VS1520	150 W

Spitzenleistung

VS1220	600 W
VS1220F	600 W
VS1520	600 W

Typ

VS1220	2-Weg Breitbandboxen
VS1220F	2-Weg Breitbandboxen
VS1520	2-Weg Breitbandboxen

Frequenzgang

VS1220	60 Hz – 20 kHz
VS1220F	55 Hz – 20 kHz
VS1520	50 Hz – 20 kHz

Impedanz

VS1220	8 Ohms
VS1220F	8 Ohms
VS1520	8 Ohms

Schalldruckpegel (SPL)

VS1220	93 dB (ganzzäumig, 1 W @ 1 m)
VS1220F	93 dB (ganzzäumig, 1 W @ 1 m)
VS1520	94 dB (ganzzäumig, 1 W @ 1 m)

Streuung

VS1220	80° x 40°
VS1220F	80° x 40°
VS1520	80° x 40°

Trennfrequenz

VS1220	3,5 kHz
VS1220F	3,5 kHz
VS1520	3,0 kHz

Rigging-Ausstattung

VS1220	ergonomisch geformter Griff; integrierter Stativ/Ständer- adapter
VS1220F	ergonomisch geformter Griff
VS1520	ergonomisch geformter Griff; integrierter Stativ/Ständer- adapter

HF-Treiber

VS1220	Zwei elektrodynamische Treiber
VS1220F	Zwei elektrodynamische Treiber
VS1520	Zwei elektrodynamische Treiber

LF-Treiber

VS1220	307 mm / 12"
VS1220F	307 mm / 12"
VS1520	385 mm / 15"

Breite

VS1220	370 mm
VS1220F	440 mm
VS1520	455 mm

Höhe

VS1220	600 mm
VS1220F	430 mm
VS1520	685 mm

Tiefe

VS1220	430 mm
VS1220F	575 mm
VS1520	465 mm

Gewicht

VS1220	17,1 kg
VS1220F	15,5 kg
VS1520	21,9 kg

BEHRINGER ist stets um höchste Qualitätsstandards bemüht. Daher werden erforderliche Modifikationen an Produkten ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Geräts können von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

Zugelassener Verzicht

Technische Änderungen und Änderungen im Erscheinungsbild vorbehalten. Alle Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung. BEHRINGER übernimmt keinerlei Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit der enthaltenen Beschreibungen, Abbildungen und Angaben. Abgebildete Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. Unsere Produkte sind nur über autorisierte Händler erhältlich. Distributoren und Händler sind keine Handlungsbevollmächtigten von BEHRINGER und haben keinerlei Befugnis, BEHRINGER in irgendeiner Weise, sei es ausdrücklich oder durch schlüssiges Handeln, rechtlich zu binden. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck dieser Anleitung, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma BEHRINGER International GmbH gestattet.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN. © 2008 BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Deutschland.

Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

Garantie

§ 1 Verhältnis zu anderen Gewährleistungs-Rechten und zu nationalem Recht

- 1 Durch diese Garantie werden die Rechte des Käufers gegen den Verkäufer aus dem geschlossenen Kaufvertrag nicht berührt.
- 2 Die vorstehenden Garantiebedingungen gelten soweit sie dem jeweiligen nationalen Recht im Hinblick auf Garantiebestimmungen nicht entgegenstehen.

§ 2 Online-Registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER-Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter <http://www.behringer.com> im Internet und lesen Sie bitte die Garantiebedingungen aufmerksam. Ist Ihr Gerät mit Kaufdatum bei uns registriert, erleichtert dies die Abwicklung im Garantiefall erheblich. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

§ 3 Garantieleistung

- 1 Die Firma BEHRINGER (BEHRINGER International GmbH einschließlich der auf der beiliegenden Seite genannten BEHRINGER Gesellschaften, ausgenommen BEHRINGER Japan) gewährt für mechanische und elektronische Bauteile des Produktes, nach Maßgabe der hier beschriebenen Bedingungen, eine Garantie von einem Jahr* gerechnet ab dem Erwerb des Produktes durch den Käufer. Treten innerhalb dieser Garantiefrist Mängel auf, die nicht auf einer der in § 5 aufgeführten Ursachen beruhen, so wird die Firma BEHRINGER nach eigenem Ermessen das Gerät entweder durch ein neues oder ein erneuertes Gerät ersetzen oder unter Verwendung gleichwertiger neuer oder erneuerter Ersatzteile reparieren. Werden hierbei Ersatzteile verwendet, die eine Verbesserung des Gerätes bewirken, so kann die Firma BEHRINGER dem Kunden nach eigenem Ermessen die Kosten für diese in Rechnung stellen. Für den Fall, dass sich BEHRINGER dazu entscheidet, das Gerät zu ersetzen, gilt diese Garantie für das Ersatzgerät für die verbleibende Garantiezeit des ursprünglichen Gerätes, also für ein Jahr* ab Kaufdatum des ursprünglichen Gerätes.
- 2 Bei berechtigten Garantieansprüchen wird das Produkt frachtfrei zurückgesandt.
- 3 Andere als die vorgenannten Garantieleistungen werden nicht gewährt.

§ 4 Reparaturnummer

- 1 Um die Berechtigung zur Garantiereparatur vorab überprüfen zu können, setzt die Garantieleistung voraus, dass der Käufer oder sein autorisierter Fachhändler die Firma BEHRINGER (siehe beiliegende Liste) VOR Einsendung des Gerätes zu den üblichen Geschäftszeiten anruft und über den aufgetretenen Mangel unterrichtet. Alle Anfragen bedürfen einer Beschreibung des Problems. Der Käufer oder sein autorisierter Fachhändler erhält dabei eine Reparaturnummer.
- 2 Das Gerät muss sodann zusammen mit der Reparaturnummer im Originalkarton eingesandt werden. Die Firma BEHRINGER wird Ihnen mitteilen, wohin das Gerät einzusenden ist.
- 3 Unfreie Sendungen werden nicht akzeptiert.

§ 5 Garantiebestimmungen

- 1 Garantieleistungen werden nur erbracht, wenn zusammen mit dem Gerät die Kopie der Originalrechnung bzw. der Kassenbeleg, den der Händler ausgestellt hat, vorgelegt wird. Liegt ein Garantiefall vor, wird das Produkt grundsätzlich repariert oder ersetzt.
- 2 Falls das Produkt verändert oder angepasst werden muss, um den geltenden nationalen oder örtlichen technischen oder sicherheitstechnischen An-

forderungen des Landes zu entsprechen, das nicht das Land ist, für das das Produkt ursprünglich konzipiert und hergestellt worden ist, gilt das nicht als Material- oder Herstellungsfehler. Die Garantie umfasst im übrigen nicht die Vornahme solcher Veränderungen oder Anpassungen unabhängig davon, ob diese ordnungsgemäß durchgeführt worden sind oder nicht. Die Firma BEHRINGER übernimmt im Rahmen dieser Garantie für derartige Veränderungen auch keine Kosten.

- 3 Die Garantie berechtigt nicht zur kostenlosen Inspektion oder Wartung bzw. zur Reparatur des Gerätes, insbesondere wenn die Defekte auf unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind. Ebenfalls nicht vom Garantieanspruch erfasst sind Defekte an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Verschleißteile sind insbesondere Fader, Crossfader, Potentiometer, Schalter/Tasten, Röhren, Gitarrensaiten, Leuchtmittel und ähnliche Teile.
- 4 Auf dem Garantiewege nicht behoben werden des weiteren Schäden an dem Gerät, die verursacht worden sind durch:
 - unsachgemäße Benutzung oder Fehlgebrauch des Gerätes für einen anderen als seinen normalen Zweck unter Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Firma BEHRINGER;
 - den Anschluss oder Gebrauch des Produktes in einer Weise, die den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen in dem Land, in dem das Gerät gebraucht wird, nicht entspricht;
 - Schäden, die durch höhere Gewalt oder andere von der Firma BEHRINGER nicht zu vertretende Ursachen bedingt sind.
- 5 Die Garantieberechtigung erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht autorisierte Werkstatt oder durch den Kunden selbst repariert bzw. geöffnet wurde.
- 6 Sollte bei Überprüfung des Gerätes durch die Firma BEHRINGER festgestellt werden, dass der vorliegende Schaden nicht zur Geltendmachung von Garantieansprüchen berechtigt, sind die Kosten der Überprüfungsleistung vom Kunden zu tragen.
- 7 Produkte ohne Garantieberechtigung werden nur gegen Kostenübernahme durch den Käufer repariert. Bei fehlender Garantieberechtigung wird die Firma BEHRINGER den Käufer über die fehlende Garantieberechtigung informieren. Wird auf diese Mitteilung innerhalb von 6 Wochen kein schriftlicher Reparaturauftrag gegen Übernahme der Kosten erteilt, so wird die Firma BEHRINGER das übersandte Gerät an den Käufer zurücksenden. Die Kosten für Fracht und Verpackung werden dabei gesondert in Rechnung gestellt und per Nachnahme erhoben.
- 8 Wird ein Reparaturauftrag gegen Kostenübernahme erteilt, so werden die Kosten für Fracht und Verpackung zusätzlich, ebenfalls gesondert, in Rechnung gestellt.

§ 6 Übertragung der Garantie

Die Garantie wird ausschließlich für den ursprünglichen Käufer (Kunde des Vertragshändlers) geleistet und ist nicht übertragbar. Außer der Firma BEHRINGER ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieversprechen für die Firma BEHRINGER abzugeben. Außer der Firma BEHRINGER ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieversprechen für die Firma BEHRINGER oder BEHRINGER abzugeben.

§ 7 Schadenersatzansprüche

Wegen Schlechtleistung der Garantie stehen dem Käufer keine Schadenersatzansprüche zu, insbesondere auch nicht wegen Folgeschäden. Die Haftung der Firma BEHRINGER beschränkt sich in allen Fällen auf den Warenwert des Produktes.

* Nähere Informationen erhalten EU-Kunden beim BEHRINGER Support Deutschland.



Dieses Handbuch ist in Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Russisch, Polnisch, Holländisch, Finnisch, Schwedisch, Dänisch, Portugiesisch, Griechisch, Japanisch und Chinesisch erhältlich. Eventuell gibt es auch aktuellere Versionen dieses Dokuments. Um diese herunterzuladen, besuchen Sie bitte die entsprechende Produktseite unter:

www.behringer.com